



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
高等教育局
Direcção dos Serviços do Ensino Superior

統一管理制度—
高等教育局第一職階二等翻譯員（中葡）
專業或職務能力評估開考

Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, para intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), de 2.^a classe, 1.^o escalão

甄選面試 — 准考人的考試安排
Entrevista de selecção – local, data e hora

為填補高等教育局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現公佈甄選面試的准考人考試安排，以及《准考人須知》如下：

Entrevista de selecção – local, data e hora e «Instruções para os candidatos admitidos» ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, de intérprete-tradutor de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2019:



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
高等教育局
Direcção dos Serviços do Ensino Superior

甄選面試 – 日期及時間：

Entrevista de selecção – data e hora:

准考人編號 N.º do Cand.	姓名 Nome	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	日期 (日/月/年) Data (dia/mês/ano)	時間 Hora
28	何盈儀 HO, IENG I 5153XXXX	中文 Chinês	19/09/2019	09:00
32	胡楷琦 HU, KAIQI 1455XXXX	中文 Chinês		09:15
40	劉綺琪 LAO, I KEI 1278XXXX	葡語 Português		09:30
51	麥潔欣 MAK, KIT IAN 5158XXXX	中文 Chinês		09:45
52	麥潔鋒 MAK, KIT NA 1219XXXX	中文 Chinês		10:00
58	冼嘉誠 SIN, KA SENG 1233XXXX	中文 Chinês		10:15
59	蕭鳳怡 SIO, FONG I 1226XXXX	中文 Chinês		10:30
60	蕭琮 SIO, KENG 7397XXXX	中文 Chinês		10:45
62	蘇樂兒 SOU, LOK I 1264XXXX	中文 Chinês		11:00
64	余婷鈺 U, TENG IOK 1262XXXX	中文 Chinês		11:15
66	溫詠雅 WAN, WENG NGA 1330XXXX	中文 Chinês		11:30

《准考人須知》
«Instruções para os candidatos admitidos»

甄選面試地點：澳門羅理基博士大馬路 614A-640 號龍成大廈七樓高等教育局（報到地點）。

Local da realização da entrevista de selecção: Direcção dos Serviços do Ensino Superior, 7.º andar (local onde é registada a sua chegada), na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 614A-640, Edifício Long Cheng, Macau.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
高等教育局
Direcção dos Serviços do Ensino Superior

進入甄選面試的准考人，可按上述所指時間前 15 分鐘到達指定地點。於指定時間後到達者，即視為缺席並被除名。

Os candidatos admitidos à entrevista de selecção podem comparecer no local, acima indicado, 15 minutos antes da hora marcada. Aos candidatos que chegarem depois da hora, acima indicada, será marcada falta e serão excluídos.

甄選面試時間為 15 分鐘。

A entrevista de selecção terá a duração de 15 minutos.

准考人須帶備有效的澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，以供核實身份。未能出示上述身份證明文件者不能參加甄選面試並被除名。

Os candidatos admitidos deverão trazer o original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou o Passaporte da RAEM válido, para verificação da sua identidade. O candidato que não apresente o documento de identificação, não poderá fazer a entrevista de selecção e será excluído.

甄選面試進行期間，准考人不得查閱任何資料、刊物、文件或書本，亦不得使用任何電子設備。

Durante a realização da entrevista de selecção, os candidatos admitidos não podem consultar quaisquer informações, publicações, documentos ou livros, sendo, ainda, proibido o uso de qualquer equipamento electrónico.

如甄選面試舉行前兩小時內，正懸掛 8 號或以上之熱帶氣旋警告信號時，當日的甄選面試取消；受影響的准考人，將另行通知重新安排的甄選面試日期及時間。

A entrevista de selecção será cancelada se, duas horas antes da realização da entrevista, for içado o sinal de tufão n.º 8 ou superior. Aos candidatos afectados serão, posteriormente, comunicadas a data e a hora da nova entrevista de selecção.

二零一九年九月五日於高等教育局。


Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 5 de Setembro de 2019.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
高等教育局
Direcção dos Serviços do Ensino Superior

典試委員會：
O Júri:

代主席
Presidente, Subst.^a

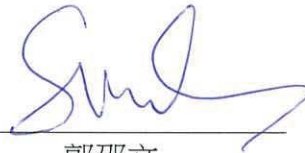

Glória do Espírito Santo
行政公職局顧問翻譯員
Intérprete-tradutora assessora da
Direcção dos Serviços de
Administração e Função Pública

正選委員
Vogal efectiva



李茵茵
Lei Ian Ian
高等教育局顧問翻譯員
Intérprete-tradutora assessora da
Direcção dos Serviços do Ensino
Superior

候補委員
Vogal suplente



郭邵文
Kuok Sio Man
高等教育局二等高級技術員
Técnico superior de 2.^a classe da
Direcção dos Serviços do Ensino
Superior